भारत सरकार **Government of India**

भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र **BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE**

मैसूरु **Mysore**

पोस्ट बैग सं.1,P.B. No-1

डाकघर- येलवाल, Yelwal P.O.

मैसूरु Mysuru - 571130

ई-निविदा/ निविदाआमंत्रण सूचना NOTICE INVITING e-TENDER

निविदा सूचना सं. TENDER NOTICE No.: BARC/PS/PF/WO/2022/01

दिनांक Dated : 25/10/2022

निविदाआमंत्रण सूचनाविवरण NIT Details

1. भारतकेराष्ट्रपतिकीओरसेमुख्य प्रशासनिक अधिकारी,भाभा परमाणु अनुसंधान केन्द्र, मैसूरु द्धारा **ई-निविदाकरण के माध्यम** से दो भागों में अर्थात भाग-I पूर्व योग्यता सह तकनीकी वाणिज्यिकी बोली और भाग-II- वित्तीय बोली के रूप में, ऐसे पात्र ठेकेदारों से निम्नलिखित कार्यों के लिए ऑनलाइन मददर निविदा आमंत्रित करते हैं, जिनके पास इस निविदा में वर्णित मात्रा में समरूप कार्य करने का पर्याप्त अनुभव एवं क्षमता हो । Online item rate tender in Two parts i.e. Part-1 – Pre-Qualification cum Techno-commercial Bid and Part-2-Financial Bid are hereby invited through **e-Tendering mode** on behalf of the President of India by Chief Administrative Officer, Bhabha Atomic Research Centre, Mysore for the following work from eligible contractors for those having adequate experience and capabilities to execute similar works of such magnitude as detailed in this tender.

i)	कार्यकानाम Name of the Work	प्लेटिंग सुविधा में दो पारियों में Ni प्लेटिंग व संबंधित गतिविधियों में सहायता । Assistance in Ni Plating & related activities in two shifts at Plating Facility
ii)	अनुमानित लागत Estimated Cost	**रु. 23,97,000**/- (रुपये तेईस लाख सत्तानबे हजार मात्र) **Rs 23,97,000**/-
iii)	बयानाजमा राशि Earnest Money Deposit	रु.**47940/-** (रुपये सैंतालीस हजार नौ सौ चालीस मात्र) का डिमांड ड्राफ्ट के रूप में भुगतान एवं लेखा अधिकारी के नाम अलग से अधीक्षण अभियंता, भापअकें, येलवाल, मैसूरु को भेजना होगा । आगे निविदा आमंत्रण सूचना के लिए पूर्व योग्यता के रूप में संबंधित प्राधिकारी से ईपीएफ व ईएसआई पंजीकरण प्रमाण-पत्र अपलोड करना होगा । **Rs 47940/-**in the form of DD drawn on Pay & Accounts Officer, should be sent separately addressed to Superindenting Engineer, BARC, Yelwal, Mysore. Further EPF & ESI registration

		Certificates from the concerned authority have to be uploaded as a prequalification to NIT.
iv)	निविदा दस्तावेज़ का मूल्य Cost of Tender Document	शून्य NIL
v)	निविदा संसाधन शुल्क Tender Processing Fee	शून्य NIL
vi)	समापनअवधि Period of completion	**12 कैलेंडर माह** **12** calendar months.
vii)	निविदा दस्तावेज़ के क्रय हेतु अनुरोधडाउनलोड करने की / (वर्ड फार्मेट/ऐक्सेल) तिथि Dates for Request for purchase /Download of Tender Document (Excel / word formats)	दिनांक **16.11.2022 (1100 बजे) से** दिनांक **30.11.2022 (1500 बजे) तक** डाउनलोड करने के लिये कृपया सीपीपीपी वेबसाइट पर https://eprocure.gov.in/eprocure/app देखें । विस्तृत निविदा केवल देखने हेतु वेबसाइट www.barc.gov.in पर भी उपलब्ध है । From **16.11.2022 (11:00 Hrs.) to 30.11.2022 (15:00 Hrs)** on website **https://eprocure.gov.in/eprocure/app**. Detailed NIT is also available on website **www.barc.gov.in** for view only.
viii)	बोली पूर्व स्पष्टीकरण की तिथि Date of Pre-bid clarification	ठेकेदारों से नुरोध है कि वे अपना बोली पूर्व पूछताछ दिनांक **01/12/2022** से पहले सीपीपी पोर्टल पर अपलोड कर दें । बोली-पूर्व स्पष्टिकरण सीपीपीपी वेबसाइट पर दिनांक **06/12/2022** को अपलोड किया जाएगा । The contractors are requested to upload their Pre-bid queries not later than **01/12/2022 in CPP portal**. The Pre-Bid clarifications will be uploaded in CPPP website by **06/12/2022**.
ix)	निविदा को ऑनलाइन जमा करने की अंतिम तिथि और समापन समय Last date and time of closing of online submission of tenders	**दिनांक 12/12/2022** (1500 बजे) **12/12/2022** (15:00 hrs)
x)	भाग के ऑनलाइन खुलने की1 तिथि एवं समय Date and time of online opening of part 1	**दिनांक 13/12/2022** (1500 बजे) **13/12/2022** (15:00 hrs.)
xi)	योग्य बोलीकर्ताओं की निविदा के भाग को खोलने की 2तिथि Date of opening of part 2 of Qualified Bidders	बाद की तारीख में सूचित किया जाएगा । Will be notified at a later date.

सूचना, प्रतिबंध एवं हिदायतें ,मूल्यांकन मापदंड ,पात्रता मापदंड

Information, Eligibility Criteria, Evaluation Criteria, Conditions and Instructions

सूचना Information:

2. निविदा दस्तादेज नीचे बताये अनुसार दो भागों में यथा भाग-1 () भाग-2 तथा भाग-3 में तैयार किया जाता है । उपरोक्त कार्य के लिए निविदा दस्तावेज में निम्नलिखित शामिल है

Tender document is prepared in two parts viz. Part 1(Comprising of Section I, Section II and Section III) and Part 2 (Comprising of BOQ and Price schedule document) as stated below

भाग- 1 मेंतकनीकी सह वाणिज्यिक बोली है ।

The Tender Document for the above work comprises of:

भाग Part 1:

खंड Section – I : - निविदा आमंत्रण सूचना Notice Inviting Tender

खंड Section –II : - सामान्य नियमों के सहमति प्रपत्र General terms and conditions and Form E (Page 1-4)

खंड Section – III**:** तकनीकी विनिर्देश Technical specifications (Page 1-10)

भाग2-**Part 2:**

Bill of Quantity & Price schedule document (1 sheet)

Prospective Bidders or general public can see and download free of cost **PDF format** of the above documents from website **https://eprocure.gov.in/eprocure/app**. TENDERS OF DAE Bhabha Atomic Research Centre-Mysore-Projects

निविदा में भाग लेने के लिए, इच्छुक बोलीकर्ताओंसे अपेक्षा की जाती है कि वे अपने यूज़र आईडी/पासवर्ड एवं क्लास III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र केसाथ वेबसाइट https: //eprocure.gov.in/eprocure/app के होमपेजमें लॉग-इन करनेके बादवाणिज्यिक बोली दस्तावेजों के साथ बोली पूर्व योग्यता प्रपत्र युक्त (खंड-1) और तकनीकी विशिष्टता दस्तावेज (खंड-II) के सभी वर्ड एवं पीडीएफफार्मेट को डाउनलोड करें ।

To participate in the tender, Prospective Bidders are required to download all the **Word and PDF format** of Part 1 –containing Commercial document including pre-qualification forms (Vol I) and Technical specifications document (Vol II) the following after Login in the Home page of the website **https: /eprocure.gov.in/eprocure/app** with their **User ID / Password & Class III Digital Signature Certificate.**

इच्छुक बोलीकर्ताओंसे अपेक्षा की जाती है कि वे अपने यूज़र आईडी पासवर्ड एवं क्लास/III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र केसाथ वेबसाइट https: //eprocure.gov.in/eprocure/appके होमपेजमें लॉग इन-करनेके बाद एवं निविदा प्रक्रिया शुल्क भरने के बाद भाग 2-वित्तीय बोलीजिसमें मात्रा व दर की अनूसूची -खंड-एसओक्यूआर) I-खंड) एवं महत्वपूर्ण टिप्पणियों (II के (एक्सेल फार्मेट को भी डाउनलोड करें ।

Prospective bidders are also required to Down Load the excel format of Part2 -Financial Bid containing Schedule B after Login in the Home page of the website **https: //eprocure.gov.in/eprocure/app** with their **User ID / Password &**

Class III Digital Signature Certificate and after payment of tender processing fee.

एक्सेल पीडीएफ/दस्तावेज़ों को डाउनलोड करने के चरण निम्नानुसार हैं:
Steps to download EXCEL / PDF documents are following:

i. **"UNAPPLIED"** बटन पर क्लिक करें।Click on "**UNAPPLIED**" button;

ii. **"REQUEST"** आईकोन **(**ब्लू रंग**)** पर क्लिक करें। Click on **"REQUEST"** icon (blue colour),

iii. निविदा प्रक्रिया शुल्क का ऑन लाइन भुगतान करें ।Pay TENDER PROCESSING FEE online.

iv. "SUBMIT" बटनपर क्लिक करें ।Click on "**SUBMIT**" button.

v. "INPROGRESS" बटन पर क्लिक करें ।Click on "**IN PROGRESS**" button.

vi. बोलीकर्ता को स्टेटस कॉलम मेंRECEIVED की सूचना मिलेगी। In status column bidder will find the tender is **RECEIVED**.

vii. निविदा जमा करने की आखिरी तारीख तक बोलीकर्ता कितनी ही बार भी "**EDIT ATTACHMENT"** आईकॉन पर क्लिक करके, अपेक्षित निविदा दस्तावेज डाउनलोड कर सकते हैं।

Bidder will be able to download required Tender Documents by clicking "**EDIT ATTACHMENT**" icon for any number of times till last date of submission.

इच्छुक बोलीकर्ताओं को निविदा में वर्णित सभी दस्तावेजों को भरकर उनकी मूल प्रति से स्कैन कर उन दस्तावेजों की पीडीएफ फॉर्मेट में अपलोड करना होगा। संचारी का पत्र बोलीकर्ता के शीर्षपत्र पर कॉपी कर स्कैन प्रति को अपलोड करना होगा । **Prospective bidders have to fill all the documents and upload the same without renaming it and fill up and upload the scanned copies of documents in PDF format. Letter of Transmittal is to be copied on bidders letter head and scanned copy has to be uploaded.**

बोलीकर्ताओं कोरु.100/- (रुपये एक सौ मात्र) के स्टैंप पेपर पर निम्नलिखित फॉर्मेट में पब्लिक नोटरी से सत्यापित एक शपथ पत्र भी अपलोड करना होगा ।
The bidders have to also upload an affidavit in the following format in Rs.100/- Stamp paper attested by a Public Notary.

"मै/हम वचन देता हूँ/देते हैं तथा प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि योग्य समरूप कार्य एक के बाद **एक आधार पर किसी दूसरे ठेकेदार के द्वारा निष्पादित नहीं किया गया है/किये गये हैं। आगे कि अगर विभाग को इस तरह के उल्लंघन की सूचना मिलती है तो मुझे/हमें भविष्य में भापअकें की ठेकों में निविदा करने से हमेशा के लिए बहिष्कृत कर दिया जायेगा। साथ ही कार्य आरंभ होने से पहले भी अगर विभाग को इस तरह के उल्लघंन की सूचना मिलती है तो प्रभारी अभियंता बयाना जमा/निष्पादन गारंटी की पूरी राशि जुर्माना के रूप में जब्त करने के लिए स्वतंत्र होंगे ।**
"I/ We undertake and confirm that eligible similar work(s) has/have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/we shall be debarred for tendering in BARC Contracts in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit/ Performance Guarantee."

एनआईटी के अनुसार निविदा जमा करने हेतु कृपया हेल्प मैनूयल का संदर्भ लें/हेल्प डेस्क से संपर्क करें । निविदा दस्तावेजों सहित भाग निविदा दस्तावेज का हिस्सा होगा 2 एवं भाग 1 जिसे हमारी वेबसाइटhttps: //eprocure.gov.in/eprocure/app -Downloads - BARC DOCUMENTS पर उपलब्ध है। सफल बोलीकर्ता को कार्य सौंपने के बाद उपरोक्त सभी दस्तावेज करार के भाग होंगे।

Please refer Help Manual for submission of Tender / contact Help Desk as per NIT. The Tender documents including part 1 and part 2 will also form part of Tender Document are available on website https://eprocure.gov.in/eprocure/app - Downloads - BARC DOCUMENTS.

All the above documents will form part of Agreement after award of work to the successful bidder.

प्रारंभिक पात्रता मापदण्ड Initial Eligibility Criteria:

3. **बोलीकर्ताओं के पास निम्नलिखित होना चाहिए The bidder should have the following :**
   a) ठेकेदार के उपयुक्त श्रेणी में पंजीकरण यदि कोई हो , Registration in Appropriate Class of Contractors, if any.
   b) निविदा खुलने की तिथि से एक साल के अंदर किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक / अनुसूचित बैंक से ज़ारी कम से कम **9.588 लाख** की बैंक शोधन प्रमाण होनी चहिये । Bank Solvency Certificate of a Nationalized Bank / Scheduled Bank for a minimum of **9.588 lakh** and should not be older than one year from the date of opening of tender.
   c) 2022 मार्च 31को समाप्त हो रहे विगत तीन क्रमागत वर्षों में निर्माण कार्यों में औसत वार्षिक वित्तीय लेनदेन कम से कम **रु.23.97 लाख** होनी चाहिए । यह पंजीकृत चार्टर अकाउंटेंट से विधिवत लेखा परीक्षण किया हुआ होना चाहिए ।Average Annual Financial Turnover on similar works should be at least **23.97 lakhs**, during the immediate last 3 consecutive financial years ending **31st March 2022.** This should be duly audited by a registered Chartered Accountant.
   d) **31 मार्च 2022** को समाप्त हो रहे विगत 05 वर्षोंके दौरान दो वर्षों से अधिककी हानि नहीं हुई होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two years during last five years ending **31st March 2022**.
   e) निविदा आमंत्रित करने की तिथि के पिछले महीने को समाप्त हो रहे विगत 7 वर्षों के दौरान निविदा मूल्य में दी गई अनुमानित लागत के कम से कम **रु. 9.588** लाख कीलागतकेतीन (3)प्रत्येक समरूपपूर्ण कार्य या कम से कम **रु.14.382** लाख की लागत के दो (2)प्रत्येक समरूपपूर्ण कार्य या कम से कम **रु.19.176** लाख कीलागतकेएक (1)समरूपपूर्ण कार्य (कार्य के ग्राहक द्वारा निष्पादन प्रमाण-पत्र के आधार पर) संतुष्टिपूर्ण पूरा किया हुआ होना चाहिए । The bidder should have satisfactorily completed (based on certification of performance by client of the works) 3 (Three) similar works each of value not less than **Rs 9.588 lakh** or 2 (Two) similar works each of value not less than Rs **14.382** lakh or 1 (One) similar work of value at least Rs **19.176** lakh during the last 7 (Seven) years ending on the last day of the month previous to the one in which the tenders are invited.
4. "**समरूप कार्य से तात्पर्य :** किसी भी प्रतिष्ठित मेकैनिकल/केमिकल इंडस्ट्री में उच्च दक्षता/अर्ध दक्ष वाले कार्य बलों की आपूर्ति में अनुभव । **Similar Works means:** Having experience in supply of Highly skilled/ Semi-skilled man power in any reputed Mechanical/ Chemical industries.
5. निष्पादित कार्य के मूल्य को **7%** प्रति वर्ष की सामान्य दर पर कार्य की वास्तविक मूल्य में वृद्धि करते हुए वर्तमान लागत स्तर तक लाया जाएगा जिसका परिकलन पूर्णता की तारीख से निविदा जमा करने की आखिरी तारीख तक किया जाएगा। The value of executed works shall be brought to the current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate

of 7 % per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of tenders.

6. मूल्यांकनमापदंडEvaluation Criteria

6.1 निविदा दस्तावेज में दर्शायी गयी निर्धारित तिथि एवं समय पर तकनीकी सह योग्यता पूर्व बोली खोली जायेगी। खुलने की तिथि को बोलीकर्ता लॉग इन करके खुलने के बाद बोली की स्थिति देख सकते हैं। केवल योग्यता मापदंड पूरा करने वाले बोलीर्काओं का ही मूल्यांकन किया जाएगा । Part 1 i.e Techno Commercial Cum Pre-Qualification Bids shall be opened on the stipulated date and time indicated. On opening date, the bidders can login and see the status of Bids after opening. Only those bidders who satisfy eligibility criteria shall be Evaluated.

निविदा के भाग खुलने के बाद योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं पर ही आगे के मूल्यांकन हेतु विचार 1 किया जायेगा। बोली से सम्बंधित आगे के मूल्यांकन किसी एक पूरे किये गए कार्य या ग्राहक के परिसर में जारी कार्य के निष्पादन के आधार पर और बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत किए गये प्रस्ताव के आधार पर भापअकें द्वारा गठित समिति के द्वारा किया जाएगा । After opening of Part "1" of tender the bidders who are meeting the minimum eligibility criteria will only be considered for further evaluation. The bids will be further evaluated on the basis of performance of any one similar completed works and/or on- going work at clients premises and as per the proposal submitted by the bidder by committee constituted by BARC.

बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये विवरणों का मूल्यांकन निम्नलिखित तरीके से किया जाएगा **The details submitted by the bidders will be evaluated in the following manner:**

उपरोक्त निर्धारित प्रारंभिक मूल्यांकन में सर्वप्रथम अनुभव के संबंध में समरूप श्रेणी के समाप्त कार्यों , बोली क्षमता और वित्तीय लेनदेन इत्यादि की संवीक्षा की जाएगी तथा कार्य हेतु योग्यता का निर्धारण तो ,किया जाएगा । आगे यदि योग्य पाये जाते हैंअधीक्षण अभियंता एक निरीक्षण टीम गठित कर सकते हैं जो बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये दस्तावेजों के आधार पर निविदाकारों के वर्तमान में जारी कार्य/समाप्त कार्यों का दौरा कर इनकी क्षमता का मूल्यांकन करेगी । The initial criteria prescribed above in respect of experience of similar class of works completed, financial turn over etc. will be first scrutinized and the bidders eligibility for the work will be determined. Further if found eligible, Superintending engineer may either constitute an inspection team which will visit selected worksites of on-going/completed works of the tenderers to evaluate the capability of the tenderers or based on the documents submitted by the bidders.

6.2 योग्यतापूर्व बोली की अयोग्यता-Disqualification of PQ bids.

बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत विवरणों को स्वतंत्र रूप से सत्यापित करने एवं बिना कोई कारण बताये किसी बोली को अस्वीकार करने का अधिकार विभाग के पास आरक्षित होगाऔर यदि बहुत ज्यादा बोलियां प्राप्त होती हैंयोग्यता मापदंड को पूरा करने वाले ठोकोदारों की सूची को कितनी भी संख्या -तो पूर्व , तक प्रतिबंधित कर सकते हैं।जबकि बोलीकर्ता उपरोक्त आवश्यकताओं को पूरा करते हैं तबभी बोलीकर्ता को अस्वीकृत किया जा सकता है यदि बोलीकर्ता ने :The Department however reserves the right to verify the particulars furnished by the bidder independently and reject any bid without assigning any reason and to restrict the list of pre-qualified contractors to any number deemed suitable in case too many bids are received satisfying the basic Pre-Qualification criteria. Even though a bidder may satisfy the above requirements, the bidder may be liable to disqualification if the bidder has:

(a) गुमराह या गलत प्रस्तुति या जानबूझ कर सूचना को छुपाना या प्रपत्र में समुचित सूचना न जमा करनापूर्व दस्तावेज में आवश्यक विवरण एवं संलग्नक न लगाना।-योग्यता , Made misleading or false representation or deliberately suppressed the information or not submitted sufficient information in the forms, statements and enclosures required in the pre-qualification document.

(b) खराब प्रदर्शन जैसे लापरवाहीपूर्ण कार्य ठेके का सही रूप से पूरा नहीं ,करना या वित्तीय असफलता/कमजोरी इत्यादि। Record of poor performance such as abandoning work, not properly completing the contract, or financial failures /weaknesses etc.

6.3 वित्तीय सूचना FINANCIAL INFORMATION

बोलीकर्ता को निम्नलिखित वित्तीय सूचना देनी होगी :Bidder should furnish the following financial information:

- विगत पाँच वर्षों का वार्षिक वित्तीय विवरण Annual financial statement for the last five years
- राष्ट्रीयकृत बैंकों से शोधन क्षमता प्रमाणपत्र Solvency Certificate from bankers

6.4. समरुप कार्य में अनुभव EXPERIENCE IN SIMILAR WORKS

6.4.1. बोलीकर्ता को निम्नलिखित सूचना देनी होगी Bidder should furnish the following:

(a) विगत सात वर्षों के दौरान सफलतापूर्वक पूरा किये गये समरूप श्रेणी के कार्यों की सूची । List of all works of similar class successfully completed during the last seven years.

(b) निष्पादनरत या प्राप्त समरूप कार्यों की सूची List of all the projects under execution or awarded.

6.4.2. बोलीकर्ता के पूरा किये गये कार्यों एवं निष्पादन का विवरण अधीक्षक अभियंता या उसके समकक्ष अधिकारी द्वारा विधिवत् सत्यापित/प्रमाणित करके अपलोड किया जाना चाहिए (**फॉर्म "ई"** में) । Particulars of completed works and performance of the bidder duly authenticated /certified by an officer not below the rank of Executive engineer or equivalent should be uploaded for each work completed or in progress (in **Form "E"**)

6.5 संगठनात्मक सूचना ORGANISATION INFORMATION

बोलीकर्ता को अपने संगठन के संबंध में सूचना प्रस्तुत करना होगा । Bidder is required to submit information in respect of his organization.

(a) दूरभाष, फैक्स, ईमेल पता आदि सहित नाम एवं डाक पता । Name & Postal Address, including Telephone, Fax Number, E-mail address, etc.

(b) कानूनी स्थितिपंजीकरण स्थान एवं व्यवसाय की वास्तविक जगह को दर्शाने वाले मूल , स्तावेजों की प्रतियां। Copies of original documents defining the legal status, place of Registration and principal places of business.

(c) संगठन की तरफ से कार्य करने हेतु प्राधिकृत व्यक्तियों के पदनाम सहित कार्य से संबंधित निदेशकों एवं अधिकारियों का नाम व पता Names & addresses of the Directors and Officers to be concerned with the work, with designation of individuals authorized to act for the organization.

(d) वर्तमान के मुकदमों के साथ विगत सात वर्षों में कोई मुकदमे की जानकारी जिसमें बोलीकर्ता संलिप्त रहा हो । Information on any litigation in which the bidder was involved during the last seven years, including any current litigation.

(e) विस्तृत संदर्भों के लिए नियोक्ता हेतु प्राधिकरण Authorization for employer to seek detailed references.

(f) मूल व पूरक कम्पनी में तकनीकी व प्रशासनिक कर्मचारियों की संख्या तथा वे किस प्रकार इस कार्य में सम्मिलित होंगे । Number of Technical & Administrative Employees in parent company, subsidiary company and how these would be involved in this work.

6.6 प्रेषित्री का पत्र LETTER OF TRANSMITTAL

बोलीकर्ता द्वारा प्रेषित्री पत्र को बोलीकर्ता के शीर्षपत्र पर पीक्यू फॉर्मेट में स्कैन की गई प्रति को अपलोड करना चाहिए । The bidder should upload the scanned copy of the letter of transmittal on bidder's letter head as per PQ format.

6.7 बोलीपूर्व बैठक-PRE-BID MEETING:

इस निविदा से संबंधित कोई भी जांच निर्धारित तिथि के अंदर ठेकेदार द्वारा ऑनलाइन अपलोड की जाएगी । आगे निविदा सं संबंधित किसी भी स्पष्टीकरण हेतु ठेकेदार ईमेल के माध्यम से प्रभारी - अभियंता से संपर्क कर सकते हैं । प्रभारी अभियंता द्वारा बोली पूर्व स्पष्टीकरण निविदा में वर्णित समयानुसार निर्धारित तिथि के अंदर अपलोड किया जाएगा । निविदाकारों से अनुरोध है कि निविदा जमा करने से पहले पूर्व बोली स्पष्टीकरण को देख लें । बोली दस्तावेजों को डाउनलोड करने वाले सभी बोलीकर्ताओं से अनुरोध है कि वे संपूर्ण निविदा दस्तावेज का अवलोकन करेंसंभाव्य ,अपने विचलन , अतिरिक्त स्पष्टीकरण की आवश्यकता इत्यादि की सूची बना लें एवं निविदा सूचना में ,विसंगतियों उल्लिखित बोली पूर्व जांच प्राप्त करने की अंतिम तिथि से पहले उस सूची को अपलोड कर दें। Any queries related to this tender shall be uploaded online within the prescribed date by the contractors. Further, contractors may contact Engineer in charge over email for any clarifications regarding the tender. Pre bid clarifications shall be uploaded by EIC within prescribed date as per the timeline mentioned in the tender. Contractors are requested to go through the pre bid clarifications before submitting the tender. All bidders who have downloaded the bid document are requested to go through the entire tender document including tender specifications and list out their deviations, perceptible ambiguities, need of additional clarification etc. and upload them before the "Last date of receipt of Pre-bid queries" indicated in tender notice.

इच्छुक बोलीकर्ता को बोली लगाने से पहले कार्य स्थल एवं उसके आपपास के स्थानों का जांच कर अपने आप को संतुष्ट करने का का परामर्श दिया जाता है।जमीन की प्रकृति व उप मिट्टी ,(जहां तक संभव हो)फर्म ,कार्य की प्रकृति , उनके आवास की आवश्यकता तथा उनकी बोली को प्रभावित या प्रभाव डालने वाले ,कार्य स्थल पहुँचने का माध्यम तत्व जैसे जोख्मसंभाव्यता और अन्य परिस्थितियों संबंधी सभी जानकारियां प्राप्त कर लें । इच्छुक बोलीकर्ता , पर संपर्क कर सकते हैं । बोलीकर्ता को कार्य स्थल .निविदा आमंत्रण प्राधिकारी को एनआईटी में दिये गये दूरभाष सं की पूरी जानकारी होनी चाहिए भले ही वे इसका निरीक्षण किये हों या नहीं और गलतफहमी या अन्य कारणों पर भी अतिरिक्त शुल्क नहीं दिया जाएगा । बोलीकर्ता को कार्य निष्पादन हेतु विशेष रूप से निविदा दस्तावेज में बतायी गयी चीजों के अलावा सभी सामग्रियों की लागतरखाव अपने स-कार्य हेतु सुविधाएओं व इनका रख ,औजार व संयंत्र ,्वयं की जिम्मेदारी पर करना होगा । बोलीकर्ता द्वारा बोली प्रस्तुत किये जाने पर यह माना जायेगा कि उन्होंने इस सूचना एवं अन्य सभी ठेका दस्तावेजों का अवलोकन कर लिया है और किये जाने वाले कार्य की प्रकृति व विशिष्टताओं और सरकार द्वारा उनको जारी भंडारऔज़ार व संय ,ंत्र इत्यादि की शर्तों व दरों और कार्य के निष्पादन पर स्थानीय स्थितियों व अन्य कारकों के प्रभाव से अपने आप को अवगत करा लिया है।यदि भापअकें के सक्षम प्राधिकारी द्वारा तकनीकी विनिर्देशन एवं बोली में संशोधन का निर्णय लिया जाता है और भापअकें द्वारा वित्तीय बोली हेतु संशोधित दस्तावेज अपलोज किया जाता हैतो बोलीकर्ताओं को निर्धारित तिथि व समय पर संशोधित दस्तावेज अपलोड करना , तो केवल बोली पूर्व बैठक की ,होगा । यदि सक्षम प्राधिकारी द्वारा किसी संशोधन का निर्णय नहीं लिया जाता है

कार्यवृत्त को अपलोड किया जाएगा । बैठककी कार्यवृत्त निविदा का हिस्सा होगा । भाग-1 के योग्य बोलीकर्ताओं को भागसूचित किया जाएगा । ,के खोलने की तिथि जैसा लागू हो (वित्तीय) 2-

Intending Bidders are advised to inspect and examine the site and its surroundings and satisfy themselves before submitting their bids. Interested bidder can contact tender inviting authority at Telephone Nos. provided in NIT. A bidder shall be deemed to have full knowledge of the site whether he inspects it or not and no extra charge consequent on any misunderstanding or otherwise shall be allowed. The bidders shall be responsible for arranging and maintaining at his own cost all materials, facilities for workers. Submission of a bid by a bidder implies that he has read this notice and all other contract documents and has made himself aware of the scope and specifications of the work to be done and of conditions and rates at which stores, tools and plant, etc. will be issued to him by the Government and local conditions and other factors having a bearing on the execution of the work.

In case competent authority of BARC decides to revise the technical specification and bids, the revised document shall be uploaded by BARC to invite revised financial bid, and bidder shall upload the revised financial bid within notified date and time. In case no revision of bids is desired by competent authority, only minutes of meeting of the pre-bid conference shall be uploaded. These minutes of meeting shall also be the part of tender. The date of opening of Part – 2 (Financial) as applicable shall be notified to the Part – 1 qualified bidders.

6.8. योग्यतापूर्व मूल्यांकन परिणाम की सूचना–Intimation of Pre-qualification evaluation result.

a) योग्य बोलीकर्ताओं को सूचित किया जायेगा। The qualified bidders shall be intimated.

b) योग्यता पूर्व बोली में अयोग्य पाये जाने वाले बोलीकर्ताओं को भी सूचित किया जायेगा।-The bidders whose PQ bid does not qualify shall also be intimated.

6.9 वित्तीय बोली को खोलना (2-भाग) **Opening of Financial bid (Part 2.)**

केवल योग्य बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोलियों को निर्धारित तिथि एवं समय पर ऑनलाइन तरीके से खोला (2-भाग) जायेगा तथा इसकी सूचना योग्य बोलीकर्ता को ऑनलाइन ही दी जायेगी। The Financial bid (Part 2) of qualified bidders shall only be opened online on the stipulated date and time and will be informed online to qualified bidders.

6.10. कार्यादेश प्रदान करना Placement of Work order

सफल बोलीकर्ता को कार्यादेश प्रदान करने से पहले वित्तीय बोली का मूल्यांकन एवं अनुमोदन सक्षम प्राधिकारी द्वारा किया जायेगा। Financial bid shall be evaluated and approved by the competent authority before placement of work order to the successful bidder.

6.11. सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदा को रद्द किया जाना Cancellation of tender by competent authority.

सक्षम प्राधिकारी के पास यह अधिकार सुरक्षित है कि वे बिना कोई कारण दर्शाए किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने या विभाग पर बिना किसी दायित्व के कार्य के हिस्सों को अलगअलग - अभिकरणों को आबंटित करने का अधिकार आरक्षित है । The competent authority reserves the right to cancel any or all tenders or to allot part of works to different agencies without incurring any liability to the Department and without assigning any reason thereof

6.12. सामान्यGeneral:-

a) अर्हक श्रेणी हेतु प्रेषित्र का पत्र और पूर्व योग्यता के लिए प्रपत्र अनुवर्ती पैरा में दिये गये हैं । Letter of transmittal and forms for Pre-qualification for the eligible category are given in subsequent paras.

b) अपलोड फॉर्म में मांगी गई आवश्यक सभी जानकारियां उससे संबंधित कॉलम में ही प्रस्तुत करनी चाहिए। किसी भी कारण के लिए, सूचना एक अलग शीट पर प्रस्तुत की जाती है, तो इसका उल्लेख संबंधित कॉलम में किया जाना चाहिए । यदि किसी कॉलम में कोई जानकारी नहीं दी जानी है तो भी ऐसे कॉलम में 'शून्य' अथवा 'ऐसा कोई

मामला नहीं' की प्रविष्टि की जानी चाहिए । यदि बोलीकर्ता के संबंध में कोई विशेष विवरण/प्रश्न लागू नहीं है तो ऐसी स्थिति में वहां पर 'लागू नहीं' ऐसा उल्लेख किया जाना चाहिए । बोलीकर्ताओं को सचेत किया जाता है कि आवेदन प्रपत्र में संपूर्ण जानकारी प्रस्तुत नहीं करना अथवा उसे स्पष्ट शब्दों में नहीं दिया जाना अथवा निर्धारित प्रपत्र में कोई परिवर्तन करना अथवा जानबूझकर कोई जानकारी को छिपाने से परिणामतः बोली को सरसरी तौर पर अयोग्य घोषित किया जा सकता है । All information called for in the enclosed forms should be furnished against the relevant columns in the forms. Even if no information is to be provided in a column, a "Nil" or "no such case" entry should be made in that column. If any particulars /queries are not applicable in case of the bidder, it should be stated as "Not Applicable". The bidders may please note that giving incomplete/ unclear information called for in the tender forms, or making any change in the prescribed forms, or deliberately suppressing any information, may result in disqualification of the bidder summarily.

c) उपयुक्तता, तकनीकी रूप से कैसे करें या बोलीकर्ता की क्षमता सबंधी संदर्भ, सूचना एवं प्रमाण-पत्र, संबंधित ग्राहक के कार्यकारी अभियंता या उसके समतुल्य रैंक के अधिकारी द्वारा हस्ताक्षरित होना चाहिए । References, information and certificates from the respective clients certifying suitability, technical know-how or capability of the Bidder should be signed by an officer not below the rank of Executive Engineer or equivalent.

d) बोलीकर्ता निर्धारित कार्य को सपलतापूर्वक पूरा करने की अपनी क्षमता को स्थापित करने के लिए कोई अन्य अतिरिक्त सूचना भी दे सकता है। तथापि बोलीकर्ता को बनावटी सूचना से बचने का सुझाव दिया जाता है। दस्तादेज जमा करने के बाद ऐसी किसी भी सूचना पर विचार नहीं किया जायेगा जो नियोक्ता द्वारा मांगी नहीं गई हो। The Bidder may furnish any additional information, which he thinks is necessary to establish his capabilities to successfully complete the envisaged work. He is, however, advised not to furnish superfluous information. No information shall be entertained after submission of pre-qualification document unless it is called for by the Employer. No information. No information shall be entertained after submission of pre-qualification document unless it is called for by the Employer.

e) यदि बोलीकर्ता द्वारा दी गई सूचना तुरंत या बाद की तिथि में गलत पाई जाती है तो उसे इस विभाग में निविदा करने/कार्य प्राप्ति से बहिष्कृत कर दिया जायेगा। Any information furnished by the bidder found to be incorrect either immediately or at a later date, would render him liable to be debarred from tendering/taking up of work in this Department.

f) प्रत्याशित बोलीकर्ता परियोजना की आवश्यकताओं एवं योग्यता पूर्व दस्तावेजों पर स्पष्टीकरण का अनुरोध कर सकते हैं। नियोक्ता द्वारा दिया गया स्पष्टीकरण उन सभी एजेंसियों को भेजी जाएगी जिन्होंनें योग्यता पूर्व दस्तावेज की खरीद की है ।-Prospective bidders may request for clarification of the project requirements and pre-qualification documents. Any clarification given by the Employer will be forwarded to all those agencies who have purchased the pre-qualification document.

g) गोपनीयता शर्तें Confidentiality Clauses:

i. गोपनीयताConfidentiality:

सामान्यत: कोई भी पक्ष किसी 'तीसरे पक्ष' को इस ठेके से संबंधित किसी भी तरह की कोई सूचना नहीं बतायेगा। विशेषत: सूचना देनेवाले पक्ष के द्वारा 'मालिकाना' प्रकृति चिन्हित सूचनाओं को सूचना प्राप्तकर्ता पक्ष को सख्ती से गोपनीय रखना होगा तथा वास्तविक सूचनादाता पक्ष की लिखित सहमति के बिना सूचना प्राप्तकर्ता किसी भी तीसरे पक्ष को वह सूचना प्रदान नहीं करेगा। ये शर्तें किसी पार्टी द्वारा कार्य पर लगाये गये कर्मचारियों पर भी समान रूप से लागू होंगी। No party shall disclose any information to any 'Third party' concerning the matters under this contract generally. In particular, any information identified as" Proprietary" in nature by the disclosing party shall be kept strictly confidential by the receiving party and shall not be disclosed to any third party without the prior written consent of the original disclosing

party. This clause shall apply to the sub-contractors, consultants, advisors or the employees engaged by a party with equal force.

ii. परमाणु ऊर्जा अधिनियम, 1923 की धारा 18 और कार्यालयीन गोपनीय अधिनियम, 1923 की धारा 5 के अंतर्गत "प्रतिबंधित सूचना" की श्रेणी मेंऊपर वर्णित प्रावधानों का किसी भी ठेकेदार, उप-ठेकेदार, परामर्शदाता, सलाहकार या ठेकेदार के कर्मचारियों द्वारा उल्लंघन किये जाने पर उन पर दंडात्मिक कार्यवाही की जाएगी । "Restricted information" "Restricted information" categories under Section 18 of the Atomic Energy Act, 1962 and "Official Secrets" Under Section 5 of the Official Secrets Act, 1923:Any contravention of the above-mentioned provisions by any contractor, sub-contractor, consultant, adviser or the employees of a contractor, will invite penal consequences under the above said legislation.

iii. प्रचार के उद्दृश्य से बिना अनुमति के भापअकें के नाम का प्रयोग मना है। ठेकेदार या ठेकेदार द्वारा कार्य पर लगाये गये किसी भी कर्मचारी द्वारा भापअकें के बिना लिखित पूर्व अनुमोदन के किसी भी प्रचार माध्यम जैसे प्रेस ,रेडियो , टीवी या इंटरनेट द्वारा प्रचार के उद्देश्य से भापअकें के नाम का प्रयोग नहीं किया जायेगा। Prohibition against use of BARC's name without permission for publicity purposes. The contractor or Sub-contractor, consultant, adviser or the employees engaged by the contractor shall not use BARC's name for any publicity purpose through any public media like Press, Radio, TV or Internet without the prior written approval of BARC.

h) सुरक्षा जांच के बाद यदि ठेकेदारअथवा उसके ठेके के कार्मिकों/प्रोपराइटर और/फर्म/कंपनी/ के विरुद्ध कोई प्रतिकूल चार्टर तथा पूर्ववृत्त की अभ्युक्तिअधिसूचना प्राप्त होती है तो भापअकें/, बिना कोई कारण बताए बिना/'कारण बताओ सूचना' जारी किए तुरंत ठेके को समाप्त करने का आरक्षित अधिकार रखताहै। ऐसी परिस्थिति में ठेकेदार के पास यह अधिकार नहीं होगा कि भापअकें द्वारा की गई उपरोक्त कार्रवाई के परिणामस्वरूप यदि उसका कोई नुकसानदेयता हो तो उसकी भरपाई के लिए वह दावा / समय पर जारी-भापअकें द्वारा समय/करे। पऊविसुरक्षा अनुदेशों का पालन ठेकेदार द्वारा नहीं करने पर भापअकें के पास यह अधिकार होगाकि वह सरकार के पास जमा निष्पादन प्रतिभूति औरअथवा/प्रतिभूति जमा आंशिक अथवा पूर्ण रूप से जब्तकर ले।

In case of receipt of any adverse charter and antecedent remarks /notification against the Contractor/ Company / Firm/ Proprietor and / or his Contract personnel, Consequent to the security vetting, BARC reserves absolute right to terminate the contract forthwith without assigning reason / show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no right to claim good any losses / liability that may be incurred as consequence to the above action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part / full Performance Security and /or Security Deposit in possession of the Government for failure on the part of the Contractor to abide / adhere to the Security Instruction issued by DAE / BARC from time to time.

i) भापअकें के निविदा की सामान्य शर्तोंमात्राओं की ,आरेखन ,विशिष्टता ,विशेष निर्देशों , अनुसूची के अनुसार कार्य का निष्पादन किया जाएगा ।Work shall be executed according to General Conditions of Contract, Special Instructions to tenderers, Specifications, Drawings, Schedule of Quantities etc. of BARC.

j) आवेदन का तरीका Method of Application:

i. यदि बोलीकर्ता एकल व्यक्ति है तो उसे आवेदन पर अपने पूरा नाम एवं पता के ऊपर हस्ताक्षर करने होंगे। If the bidder is an individual, the application shall be signed by him above his full name and current address.

ii. यदि बोलीकर्ता एक मालिकाना फ़र्म है तोआवेदन पर मालिक को अपने नाम एवं अपने फ़र्म का पूरा नाम व , उसके वर्तमान पता के ऊपर अपना हस्ताक्षर करना होगा। If the bidder is a proprietary firm, the application shall be signed by the proprietor above his full name and full name of his firm with its current address.

iii. यदि बोलीकर्ता फ़र्म पार्टनरशीप में है तो आवेदन फ़र्म के सभी पार्टनरों द्वारा अपने नाम एवं वर्तमान पते के ऊपर अपने हस्ताक्षर करने होंगे या वैकल्पिक तौर से फ़र्म का वो पार्टनर जिसे फ़र्म का मुख्तारनामा प्राप्त है उसे हस्ताक्षर करने होंगे। दूसरी स्थिति में आवेदन के साथ मुख्तारनामा की एक सत्यापित प्रति संलग्न करनी होगी। दोनों ही स्थितियों में आवेदन के साथ पार्टनरशीप बंधपत्र एवं फ़र्म के सभी पार्टनरों के वर्तमान पते की सत्यापित प्रति लगानी होगी। If the bidder is a firm in partnership, the application shall be signed by all the partners of the firm above their full names and current addresses or alternatively by a partner holding power of attorney for the firm. In the latter case, a certified copy of the power of attorney should accompany the application. In both cases a certified copy of the partnership deed and current address of all the partners of the firm should accompany the application.

iv. यदि बोलीकर्ता एक लिमिटेड कंपनी या कार्पोरेशन है तो आवेदन पर हस्ताक्षर करने की मुख्तारनामा प्राप्त विधिवत प्राधिकृत व्यक्ति के द्वारा किये जाने चाहिए, आवेदन के साथ मुख्तारनामा की प्रति संलग्न होनी चाहिए। बोलीकर्ता को पब्लिक नोटरी द्वारा सत्यापित संस्था अंतर्नियमन ज्ञापन की प्रति भी संलग्न करनी होगी। If the bidder is a limited company or corporation, the application shall be signed by a duly authorised person holding power of attorney for signing the application accompanied by a copy of the power of attorney. The bidder should also furnish a copy of the Memorandum of Articles of Association duly attested by a Public Notary.

6.13 अंतिम निर्णय लेनेवाले प्राधिकारी Final Decision Making Authority

नियोक्ता के पास किसी भी बोली को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार है और बोलीकर्ताओं को बिना कोई कारण बताये या किसी उत्तरदायित्व के बोलीपूर्व प्रक्रिया की - सभी बोलियों को किसी भी समय अस्वीकार करने का अधिकार होगा। The employer reserves the right to accept or reject any bid and to annul the pre-qualification process and reject all bids at any time, without assigning any reason or incurring any liability to the bidders.

6.14 कार्य के विवरण औपबंधिक हैंParticulars of work are Provisional

दिये गये कार्य के विवरण अनंतिम हैं । ये बदलाव सकते हैं और इसे अग्रिम सूचना मात्र समझा जाएगा। The particulars of the work given are provisional. These are liable to change and shall be considered only as advance information.

7. भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र में लागू सुरक्षा प्रक्रिया के अनुसार, कार्य शुरू करने से पहले भापअकें के सुरक्षा अनुभाग द्वारा ठेकेदारों की जांच की जाएगी ।As per the security procedure in force in Bhabha Atomic Research Centre, the successful bidder shall be vetted by the Security Section of BARC before award of the work.

8. निविदा के भाग-'1' को खोलने के बाद निविदा में किसी प्रकार के संशोधन करने की अनुमति नहीं होगी ।No modifications in the tender shall be allowed after opening Part 1.

9. किसी शर्त या सशर्त छूट वाली निविदाओं को अस्वीकृत कर दिया जाएगा । फिर भी जिन निविदाओं में बिना किसी शर्त के छूट दी गई हो उन्हें स्वीकार किया जाएगा। Tenders with any condition including conditional rebate shall be rejected. However, tenders with unconditional rebate will be accepted.

10. यदि आवेदक द्वारा भरी गई सूचना बाद में गलत पाई जाती है तो उसे भविष्य में भापअ केंद्र में निविदाकरणकार्य लेने से हमेशा के लिए रोक दिया जाएगा । यदि कार्य शुरू होने से पहले विभाग / को किसी भी प्रकार के उल्लंघन की सूचना मिलती है तो प्रभारी अभियंता, ईएमडी और निष्पादन गारंटी की संपूर्ण राशि को जब्त करने के लिए स्वतंत्र होंगे। If any information furnished by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in BARC in future forever. Also if such a violation comes to the notice of Department before start of work, the Engineer-in-charge shall be free to forfeit the entire amount of Performance Guarantee.

11. निविदा दस्तावेज के संकेत यदि कोई हो तो उस के अनुसार ,कार्य को पूरा करने की अवधि की गणना कार्यारंभ के लिखित आदेश जारी होने केबाद 15वें दिन या कार्यस्थल के हस्तांतरण करने के प्रथम दिन उस दिन से की जायेगी। ,जो भी बाद में हो, The time allowed for carrying out the work will be reckoned from the 15th day after date of written order to commence the work or from the first day of handing over of the site, whichever is later, in accordance with the phasing, if any, indicated in the tender documents.

12. निविदा को निविदाओंके ऑनलाइन प्रस्तुतीकरण की आखिरी तारीख अथवा संशोधित वित्तीय बोली यद)ि कोई हो उस से ,जो भी बाद में हो ,की ऑनलाइन प्रस्तुति की तिथि (180 (एक सौ अस्सीदिनों तक वैध रखा जाएगा। (Tender will be kept valid for **180 (One Hundred Eighty) days** from the Last date of closing of online submission of tenders or from the date of online submission of revised financial bids (if any) whichever is later.

13. यदि निविदा प्रक्रिया शुल्क एवं बयाना राशि के लिए मूल दस्तावेज प्राप्त करने तथा निविदा खुलने की अंतिम तारीख को छुट्टी घोषित की जाती है तो उक्त तारीख को तदनुसार आगे के कार्य दिवस तक स्थगित माना जाएगा। In case the last date of receipt of original document towards EMD and opening of tender are declared as holiday, the respective date shall be treated as postponed to the next working day, correspondingly.

14. मजदूरी भुगतान : आरए बिल बनाने से पहले ठेकेदार को कर्मचारियों को भुगतान किये गये मजदूरी का प्रमाण प्रस्तुत करना होगा। Payment of wages: The contractor should produce the proof for payment made to the labourers in details, before raising the RA bill.

15. ठेकेदार को उनको जारी कार्यदेश पत्र में कार्य प्रारंभ करने संबंधी निर्धारित अवधि के 14 दिनों के भीतर निष्पादन गारंटी के रूप में निविदा मूल्य के 3%की समतुल्य राशि को जमा करना होगा न कि कार्य प्रारंभ करने की निर्धारित तिथि के बाद नहीं ।3 % की निष्पादन प्रतिभूति को बैंक गारंटी यदि) निष्पादन प्रतिभूति रु.1लाख से अधिक हो तो(, अनुसूचित बैंक की आवधिकजमा पावती या सरकारी प्रतिभूतियों के रूप में भी स्वीकार किया जा सकता है। ऐसा न करने पर बयाना राशि सरकार द्वारा वसूल की जायेगी। निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करने की अवधि को ठेकेदार द्वारा लिखित अनुरोध किए जाने पर प्रभारी अभियंता द्वारा 1 से 14 दिन की अवधि हेतु बढ़ाया जा सकता है जिसके लिए कार्य निष्पादन गारंटी का 0.1%प्रति दिन की दर पर विलंब शुल्क देना होगा। The contractor shall be required to deposit an amount equal to 3% of the tendered value of the contract as Performance Security within 14 days from the date of issue of work order before commencement of the work but not later than stipulated date of commencement. Performance Security of 3% can also be accepted in the form of Bank guarantees (in case Performance Security exceeds 1.00 Lakhs), fixed deposit receipts of Scheduled Bank or in the form of Government Securities. This period can be further extended, at the written request of the contractor, by the Engineer In – charge for a maximum period ranging from 1 to 14 days with a late fee @0.1% per day, of performance guarantee amount. If the contractor fails to furnish the performance bank guarantee within the stipulated period, the EMD furnished by him will be forfeited to the President of India.

16. ठेकेदार के चालू बिल की कुल राशि के 2. %5की दर से प्रतिभूति जमा की वसूली की जाएगीऔर कार्य समापन की तिथि से त्रुटी उत्तरदायित्व अवधि के बाद या अंतिम बिल के भुगतान जो भी बाद में हो को बिना किसी ब्याज के वापस की जाएगी । ,The Security Deposit will be collected by deductions @ 2.5 % of the gross amount of the running bill of the contractor till the final bill, which shall amount to 2.5% of the work order value. The security deposit will be refunded after the defect liability period of six months from the date of completion of work or final bill payment, whichever is later without any interest.

17. निविदा को स्वीकार करने का अधिकार विभाग के पास आरक्षित है जो सबसे कम मूल्य की निविदा को स्वीकृत करने के लिए बाध्य नहीं है । उन्हें किसी भी निविदा अथवा सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताये अस्वीकृत करने का अधिकार है । सभी निविदाएं, जिनमें निर्धारित शर्तें पूरी न की गयी हों अथवा जो किसी भी दृष्टि से अपूर्ण होंगी उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा। The acceptance of tender shall rest with department which does not bind itself to accept the lowest tender and reserves to itself the

authority to reject any or all of the tenders received, without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed conditions are not fulfilled or incomplete in any respect are liable to be rejected.

18. निविदा के संबंध में किसी भी प्रकार की सिफ़ारिश करना सख्त मना है, जो ठेकेदार सिफ़ारिश करेगा उसकी निविदा अस्वीकृत कर दी जाएगी । Canvassing in connection with tenders is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

19. निविदा की स्वीकृति के बाद ठेकेदार द्वारा उनकेप्रत्यायित प्रतिनिधि, जो प्रभारी अभियंता से निर्देश ले सकते हैं, का नाम सूचित किया जयेगा। On acceptance of the tender, the name of the accredited representative(s) of the contractor who would be responsible for taking instructions from the Engineer-In-charge shall be communicated.

20. विभाग समस्त निविदा अथवा निविदा के किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार आरक्षित रखता है एवं निविदाकार अपने द्वारा दी गयी दर पर कार्य करने के लिए बाध्य होंगे। The department reserves the right to accept the whole or only part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rates quoted.

21. ठेकेदार द्वारा भुगतान किये जानेवाले उगाहीकर/LEVY/TAXES Payable by Contractor:

i) ठेकेदार को माल एवं सेवा कर के अंतर्गत पंजीकृत होना चाहिए और उपर्युक्त कार्य (जीएसटी) केविषय पर विस्तृत आदेश के अनुसार यथा लागू जीएसटी का भुगतान संबंधित कर प्राधिकारियों को ठेकेदार द्वारा करना होगा। The contractor should be registered under Goods & Service Tax (GST) and GST as applicable as per the extent order on the work shall be paid by the contractor to concerned tax authorities.

ii) कोट की गई दरों में जीएसटीशामिल होगा और इसका भुगतान ठेकेदार द्वारा किया जाएगा तथा इस संबंध में किए गए किसी भी दावे पर भापअकें द्वारा विचार नहीं किया जाएगा। The quoted rate shall be inclusive of GST and shall be payable by the contractor and BARC will not entertain any claim whatsoever in this respect.

iii) मजदूरी भुगतान: आरए बिल बनाने से पहले ठेकेदार को कर्मचारियों को भुगतान किये गये मजदूरी काविस्तृत प्रमाण प्रस्तुत करना होगा। Payment of wages: Contractor should produce the proof for payment made to the labourers in detail, before raising of RA bill.

iv) ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से यथा लागू आयकर काटा जाएगा। Income tax as applicable shall be deducted from each bill paid to the contractor.

v) ईपीएफ नियम 1952, आरए बिल दावा करने से पहले ठेकेदार को रजिस्टर में दर्ज श्रमिकों के नाम के साथ भुगतान चालान को अधीक्षक अभियंता को जमा करना होगा। (ईसीआर) EPF Act 1952, the contractor should submit the paid challan (ECR) with names of labourer recorded in the register to superintending engineer before claiming the RA bills for claiming reimbursement of EPF.

vi) जीएसटी के तहत टीडीएस.कर्नाटक राज्य सरकार की अधिसूचना सं : (18/2018) FD47CSL2017 दिनांकित 14.09.2018 के अनुसार कर्नाटक राज्य में दिनांक 01.10.2018 2 जीएसटी के तहत% की दर से स्रोत पर कर 2 लागू है । आपके बिल से (टीडीएस) % टीडीएस यथा 1% सीजीएसटी व अंतरराज्य हेतु 1% एसजीएसटी एवं अंतरराज्यी प्रापण हेतु 2% आईजीएसटी काटा जाएगा । TDS under GST: As per notification of govt. of Karnataka No. (18/2018) FD47CSL2017 dated 14.09.2018. Tax deduction at source (TDS) under GST has been implemented in the state of Karnataka w.e.f. 01.10.2018. TDS @ 2% i.e., 1% CGST & 1% SGST for intra state & 2% IGST for interstate procurement/work shall be deducted from your bill.

vii) ठेकेदार को ईपीएफ और ईएसआईसीके अंतर्गत पंजीकृत होना चाहिए तथा नियमानुसार संबंधित प्राधिकारी को जमा किए गये प्रत्येक आरए बिल से कार्य के कुल कीमत के 1% की दर से श्रमिक कल्याण उपकर काटा जाएगा । Contractor should be registered under EPF & ESIC

for his employees as per law; Labour welfare cess @1% of gross value of work done shall be deducted from each RA bill submitted to the concerned authority.

viii) कर्मचारियों को दी गई ईपीएफ एवं ईएसआई के प्रतिपूर्ति का दावा चार्टेड एकाउंटेंट द्वारा वास्तविक अदायगी दस्तावेजों को प्रस्तुत करने पर किया जा सकता है । The EPF and ESI paid to employees can be claimed for reimbursement by producing actual paid documents, certified by Chartered Accountants.

ix) सरकारी निदेशों के अनुसार, किसी अन्य करोंउपकरों की कटौती/,समय समय-पर ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से की जाएगी। Any other taxes /cess as per Government directives shall be deducted from each bill paid to the contractor, from time to time.

22. सफल निविदाकार को कार्य सौंपने के पश्चात, ठेकेदार, सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन हेतु समय सारणी एवं नकदी प्रवाह विवरण प्रस्तुत करेगा जो करार का एक भाग होगा । सफलबोलीकर्ता जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है उन्हें कार्य के लिए नियुक्त अपने समस्त कार्यबल के लिए अपने खर्चे पर संबंधित पुलिस शाखा द्वारा जारी पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र प्राप्त करना होगा (पीवीसी)। पीवीसी कार्य समापन तक आश्यक रूप से वैध होनी चाहिए । After award of work to the successful bidder, the contractor shall submit time schedule & cash flow statement for approval of Competent Authority which will form part of Agreement. The successful bidder whose tender is accepted will be required to obtain police verification certificate (PVC) issued by special branch of police at his own cost for all his workmen. The PVC must be valid till the works completed.

23. सुरक्षा जांच के परिणाम स्वरूप यदि ठेकेदारअथवा उसके ठेके के /प्रोपराइटर और/फर्म/कंपनी/ कार्मिकों के विरुद्ध कोई प्रतिकूल चार्टर तथा पूर्ववृत्त की अभ्युक्तिसूचना प्राप्त होती है तो भापअकें/ के पास बिना कोई कारण बताए बिना/'कारण बताओ सूचना' जारी किए तुरंत ठेके को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रहताहै। ऐसी परिस्थिति में ठेकेदार के पास यह अधिकार नहीं होगा कि भापअकें द्वारा की गई उपरोक्त कार्रवाई के परिणामस्वरूप यदि उसका कोई नुकसानदेयता हो तो उसकी/ भरपाई के लिए वह दावा करे। पऊविसमय पर जारी-भापअ केंद्र द्वारा समय/सुरक्षा अनुदेश का पालन ठेकेदार द्वारा नहीं किये जाने पर भापअकें के पास यह अधिकार होगाकि वह सरकार के पास जमा निष्पादन प्रतिभूति औरअथवा प्रतिभूति जमा आंशिक अथवा पूर्ण रूप से जब्त/कर ले ।In case of receipt of any adverse character and antecedent remarks/ notification against the Contractor/ Company/ firm/proprietor and/ or his contract personnel, consequent to the security vetting, BARC reserves absolute right to terminate the contract forthwith without assigning reason/ show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no right to claim good any losses/liability that may be incurred as consequence to the above action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part/full performance security and/ or security deposit in possession of the Government for failure on the part of the contractor to abide/adhere to the Security instruction issued by DAE/ BARC from time to time.

24. निर्देश Instructions:

a. ठेकेदार को https://eprocure.gov.in/eprocure/app में पंजीकृत होना चाहिए । वैसे ठेकेदार जो ऊपर वर्णित वेबसाइट पर पंजीकृत नहीं हैं उन्हें पंजीकृत करना है । यदि आवश्यक होतो , वेबसाइट पर उपलब्ध विवरणानुसार उन्हें ऑनलाइन बोली प्रक्रिया का प्रशिक्षण दिया जा सकता है । The contractor should be registered with https:// eprocure.gov.in/ eprocure/ app. Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.

b. इच्छुक बोलीकर्ता के पास निविदा दस्तावेज खरीदने (वर्ड फार्मेट/एक्सेल) डाउनलोड करने के लिए/ वैध क्लास-III डिजिटल हस्ताक्षर होने चाहिए। मूल दस्तावेजों को देखना निविदाएं ऊपर उल्लेखित समय तथा तिथि तक ही ऑनलाइन प्राप्त की जाएंगी । The intending bidder must

have valid class-III digital signature for Request for purchase / Download of Tender Document (excel / word/pdf formats). Viewing of basic documents.

c. निविदाएं ऊपर उल्लेखित समय तथा तिथि तक ही ऑनलाइन प्राप्त की जाएंगी । भाग 1-को ऊपर उल्लेखित समय तथा तिथि पर खोला जाएगा । पहले निविदा प्रक्रिया शुल्क एवं ईएमडी की प्राप्ति की जांच की जाएगी । यदि ये सही पाए गए तो भाग '1' खोला जाएगा । भाग '1' खोलने के बाद उनकी तकनीकी-वाणिज्यिक बोली सह पूर्व योग्यता संबंधी दस्तावेजों का मूल्यांकन किया जाएगा और तदनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदाकारों को योग्य अयोग्य घोषित किया जाएगा ।/ उसके बाद योग्य ठेकेदारों के भाग '2' (वित्तीय बोलीको निर्धारित तारीख और समय पर खोला (जाएगा। Tenders will be received online up to time & date as mentioned above. Part 1 will be opened on the time & date as mentioned above. The receipt of Tender Processing Fee will be checked first. If found in order, Part 1 will be opened. After opening of Part 1, for evaluation, the contractor's on-going / completed work sites & offices will be visited and their Techno-commercial Bid cum Pre Qualification related documents shall be evaluated and accordingly tenderers will be qualified / disqualified by the Competent Authority as indicated in the evaluation criteria above. The Part 2 (Financial Bid) of the qualified tenderers shall then be opened at notified date and time.

d. निविदा खुलने की तिथि को, ठेकेदार लॉग इन करके बोली खुलने के बाद उसकी स्थितिदेखसकते हैं। On opening date, the contractor can login and see the status of Bids after opening.

e. ठेकेदार प्रत्येक मद की दर कोट करना सुनिश्चित करें। अंकों में दर कोट करने वाला कॉलम पीले रंग का है तथा जैसे ही दर की प्रविष्टि हो जाती है, यह आसमानी नीला रंगमें बदल जाएगा । इसके अतिरिक्त, कोई भी सेल चुनते (सिलेक्ट) समय एक चेतावनी दिखाई देगी कि यदि कोई सेल खाली छोड़ा जाता है तो उसे "O"(शून्य (माना जाएगा । इसलिए यदि कोई सेल खाली छोड़ा जाता है और बोलीकर्ता कोई दर कोटनहीं करता है तो उस मद की दर "O" (शून्य (मानी जाएगी। Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).

f. बोलीकर्ता द्वारा बोली प्रस्तुत करने की अवधि के भीतरमूल प्रति से स्कैन कर अपलोड किये जाने वाले अनिवार्य दस्तावेजों की सूची :List of mandatory Documents to be scanned from original & uploaded within the period of bid submission by bidder:

क्र.सं. Sl .No.	दस्तवेज़ों का विवरण/Description of the document
1	वित्तीय सूचना Financial information
2	बैंक शोधन क्षमता प्रमाणपत्रBankSolvency Certificate
3	वर्षों के दौरान निष्पादित समरुप 07 को समाप्त वर्ष से विगत 2020 मार्च 31 कार्यों के कार्यादेशों की प्रति।Details of works of similar executed during the last seven years ending 31.03.2021
4	**फॉर्म – ई** संलग्न प्रपत्र के अनुसार कार्य निष्पादन रिपोर्ट **Form – E** Performance report of works referred as per enclosed form
5	ढ़ांचा व संगठन Structure & Organization
6	अनुलग्नक- 2 परमाणु ऊर्जा स्थापना विभाग में अनुभव (यदि कोई हो) Annexure – 2 Experience in Department of Atomic Energy establishment (If any)
7	मुकदमाबाजी इतिहास Litigation History

8	उप-ठेकेदारों का विवरण Details of Sub Contractors
9	प्रमाण-पत्र Certificates: a. पंजीकरण प्रमाण-पत्र, यदि कोई हो Registration certificate, if any b. कार्य अनुभव का प्रमाण-पत्र/निष्पादन प्रमाण-पत्र Certificates of Work Experience / Performance Certificates c. जीएसटी पंजीकरण का प्रमाण-पत्र Certificate of Registration for GST d. पैन पंजीकरण (स्थाई खाता सं.) PAN (Permanent Account Number) Registration
10	निविदा प्रक्रिया शुल्क रसीद एवं दस्तावेज (ऊपर बताये अनुसार दस्तावेजों की कागजी प्रतियां निर्धारित तिथि के भीतर भेजना होगा । इसके बिना प्रस्ताव पर विचार/खोला नहीं किया जाएगा) Tender processing fee receipts and documents. (Hard copies of the same as mentioned above to be sent within due date without which the particular offer will not be considered/opened)
11	वचन कि योग्य समरूप कार्य अन्य ठेकेदार द्वारा एक के बाद एक निष्पादित नहीं किया गया । है Undertaking that the eligible similar work(s) have not been executed through another contractor on back to back basis.
12	निविदा की सामान्य शर्तों के भाग-II का उपबंध 11 Undertaking as per Section II -Clause 11 of General Conditions of Contract.
नोट Note	सफल बोलीकर्ता को निविदा दस्तावेज की सभी मूल प्रतियां (एनआईटी, विनिर्देशन, शर्तें, आरेखन, बोली पूर्व स्पष्टीकरण आदि और इस निविदा से संबंधित अन्य दस्तावेज) मोहर सहित हस्ताक्षर करके प्रस्तुत करना होगा । The successful Bidder has to submit the hard copies of all the tender documents (NIT, Specifications, Conditions, drawings, Pre bid clarifications etc and any other documents pertaining to this tender) with signature and seal.

नोट : तकनीकी एवं पीक्यू मूल्यांकन के दौरान निरीक्षण समिति द्वारा गुम दस्तावेजों यदि कोई हो तो, को प्रस्तुत करने के लिए कहा जा सकता है । Note: During technical and PQ evaluation missing documents, if any, can be asked by inspection committee for submission.

बोलीकर्ता को निम्नलिखित को भरना होगा । The Bidder is required to fill the following:

a) तकनीकी बोली Technical Bid

b) अनुसूची – बी (वित्तीय बोली) Schedule - 'B'(Financial Bid)

Notes:

1.इच्छुक एजेंसियाँ पंजीकरण एवं बोली प्रस्तुत करने हेतु वेबसाइट https:// eprocure.gov.in/ eprocure/app को देख सकते हैं । Interested agencies may visit website https:// eprocure.gov.in/eprocure/app for registration and Bid Submission.

2.निविदा दस्तावेज से संबंधित सहायता/स्पष्टिकरण हेतु संपर्क Contact for assistance/ clarifications related to tender documents - (022) 25593403/25591920/ 25593066/25591918/25593404.Fax: (022) 25505310

3.Contact for assistance for registration and participation in e-Tendering:

a) 24x7 CPP Portal Helpdesk - 0120-4001 002, 0120-4001 005, 0120-6277 787

b) स्थानीय हेल्पडेस्क Local Helpdesk - श्री भूषण Shri. Bhushan / श्री मयूर Shri.Mayur at 022 25487480

c) ईमेल email at support-eproc@nic.in

4. कार्य स्थल दौरा/स्पष्टीकरण हेतु अनुरोध भेजने के लिए ईमेल पता. Email Ids for sending request for Site visit / clarifications. सेवा में To– nayaksk@barc.gov.in (0821-2406821/2406795)

यदि एनआईटी के अंग्रेज़ी एवं हिंदी पाठ में अंतर है तो अंग्रेज़ीपाठ को प्राधिकृत माना जायेगा। In case difference between wordings of English and Hindi version of NIT, the English version will prevail.

अधीक्षण अभियंता/Superintending engineer
भारतकेराष्ट्रपतिकेलिएऔरउनकीओरसे /
For and on behalf of President of India

कृपया इस निविदा दस्तावेज के सभी पृष्ठों पर हस्ताक्षर करें ।
PLEASE SIGN IN ALL THE PAGES IN THIS TENDER DOCUMENT